

Valcucine Images





**Images 2012**  
design Gabriele Centazzo

# La filosofia Valcucine

## La filosofia Valcucine

Per molti anni, l'industria ha avuto come obiettivo principale il profitto, ponendo in secondo piano elementi importanti come la qualità, la sicurezza, l'atossicità dei prodotti, trascurando quindi il rispetto per l'ambiente e per l'uomo. Tutto questo ha provocato la distruzione di risorse, l'inquinamento di terra, acqua, aria e l'accumulo di un grande debito con la natura, che verrà ereditato dai nostri figli.

Alle soglie del terzo millennio, ragioni pratiche ed etiche, ci impongono un'inversione di marcia, che permetta di trasformare l'economia distruttiva dell'era industriale, in un sistema che ripristini la salute del nostro pianeta e migliori la qualità della nostra vita. Valcucine da anni lavora mettendo in primo piano,

da un lato, la soddisfazione dei bisogni dell'utente all'insegna della funzionalità, dell'ergonomia e della sicurezza dell'uomo, dall'altro, il rispetto per la natura. L'azienda promuove un sistema di equilibrio tra uso e ripristino delle risorse ambientali, focalizzando la produzione sui principi di ecocompatibilità: minor consumo di materie prime ed energia; realizzazione di prodotti con materiali riciclabili; riduzione delle emissioni tossiche e delle sostanze chimiche inquinanti, sia in fase di produzione che di utilizzo; garanzia della lunga durata del prodotto.

## Valcucine's Philosophy

For many years, the main objective of industries has been profit, leaving behind important issues such as quality, safety, and harmlessness of products, thus neglecting both the environment and Man. All this has resulted in the destruction of resources, the pollution of the earth, water and air and the accumulation of a large debt with nature that will be inherited by our children. On the brink of the third millennium, practical and ethical reasons oblige us to make a U-turn, transforming the destructive economy of the industrial era into a system that restores health to our planet and improves the quality of our life. Valcucine has been working for years by giving utmost importance, on one hand, to functionality-oriented customer-sati-

sfaction, ergonomics and safety and, on the other hand, to respect for nature. Our company promotes a balanced system for the use and recovery of environmental resources, focusing its production on environmentally-friendly principles: less consumption of raw materials and energy; products manufactured using recyclable materials, reduction of toxic emissions and polluting chemical substances both in the production and utilisation phases and guaranteed product durability.

## Die Philosophie von Valcucine

Über viele Jahre hinweg bestand das Hauptziel der Industrie darin, Gewinne zu erzielen, was jedoch den Nachteil hatte, dass die Qualität, die Sicherheit und die Ungiftigkeit der Produkte an zweite Stelle rückten und somit eine Gefahr für Mensch und Umwelt darstellten. All dies hat zur Zerstörung der Ressourcen sowie zur Verschmutzung der Umwelt geführt. Der Natur gegenüber haben wir uns ein schweres Vergehen zuschulden kommen lassen, dessen Erben unsere Kinder sind. Zu Anfang des dritten Jahrtausends zwingen uns sowohl praktische als auch ethnische Gründe zu einem Richtungswechsel. Nur so kann die destruktive Wirtschaftspolitik des Industriezeitalters in ein System umgewandelt werden, dass die Gesundheit unseres Planeten wieder herstellt und

unsere Lebensqualität verbessert. Bereits vor vielen Jahren hat sich das Unternehmen Valcucine zum Ziel gesetzt, einerseits den Ansprüchen der Verbraucher in Bezug auf Funktionalität, Ergonomie und Sicherheit der Produkte gerecht zu werden, andererseits der Natur gegenüber Respekt zu zollen, indem es die Umweltressourcen sinnvoll nutzt und sich eine Philosophie zu Eigen macht, die auf einer sparsamen Anwendung von Rohmaterialien und Energie, der Herstellung von recycelbaren Produkten, einer Reduzierung der Emissionen von giftigen und umweltschädlichen chemischen Substanzen sowohl während der Herstellung als auch während des Gebrauchs basiert. Kurzum: Eine Garantie für eine lange Lebensdauer des Produkts.

### La philosophie Valcucine

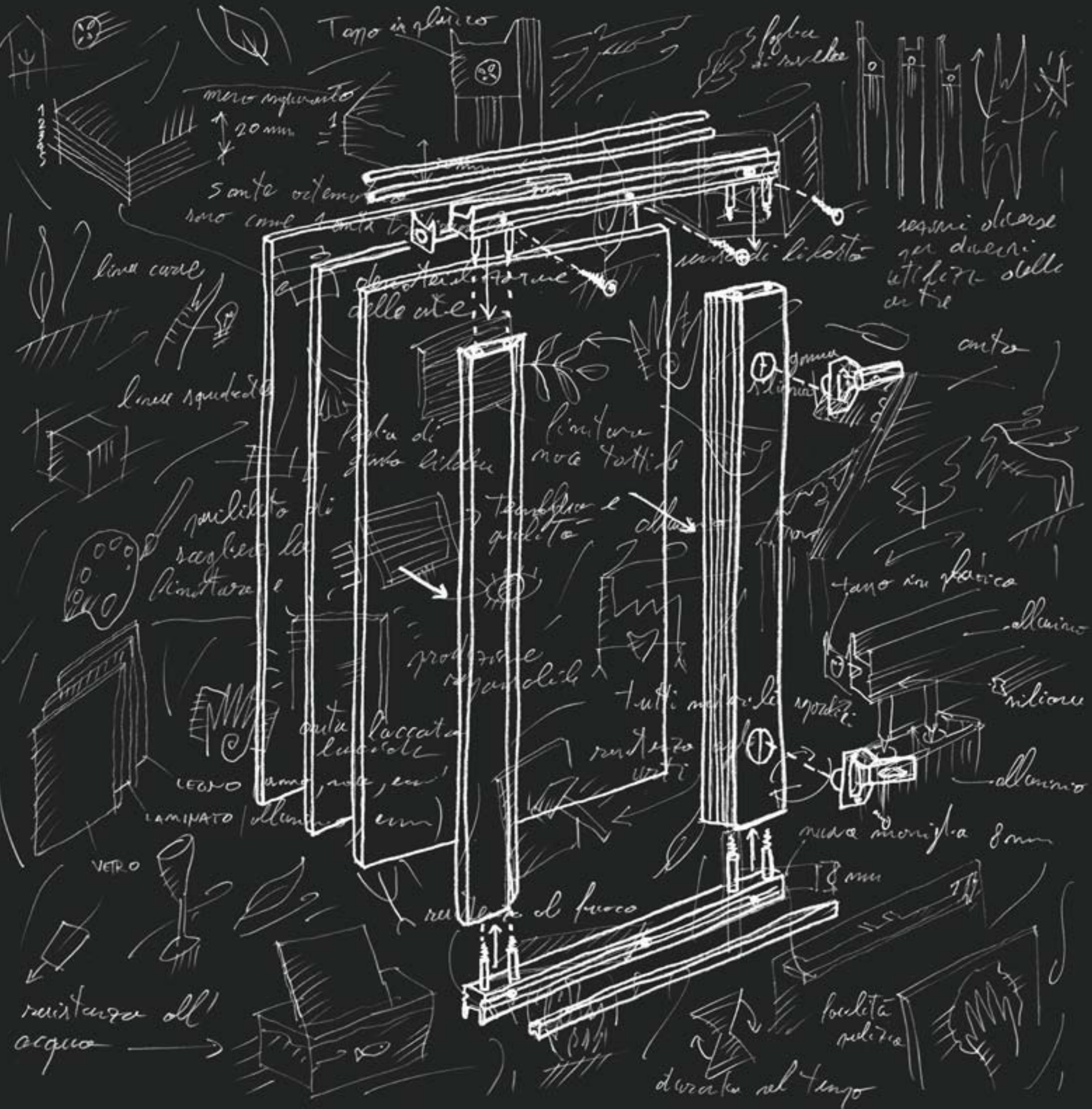
Pendant de nombreuses années, l'industrie a eu comme principal objectif le profit, en mettant en second plan des éléments importants comme la qualité, la sécurité, la non-toxicité des produits, en négligeant ainsi le respect pour l'environnement et pour l'homme. Tout ceci a provoqué la destruction des ressources, la pollution des terrains, de l'eau, de l'air et l'accumulation d'une grande dette envers la nature que nous laisserons en héritage à nos enfants. Au seuil du troisième millénaire, des raisons pratiques et éthiques nous imposent de faire marche arrière et de transformer l'économie destructive de l'ère industrielle en un système qui puisse redonner la santé à notre planète et améliorer la qualité de notre vie. Depuis des années, Valcucine

travaille en mettant au premier plan, d'un côté, la satisfaction des besoins de l'utilisateur à l'enseigne de la fonctionnalité, de l'ergonomie et de la sécurité de l'homme, de l'autre, le respect de la nature. La société promeut un système d'équilibre entre l'utilisation et la reconstitution des ressources naturelles, en basant sa production sur des principes d'écocompatibilité: consommations plus basses de matières premières et d'énergie; réalisation de produits avec des matériaux recyclables; réduction des rejets toxiques et des substances chimiques polluantes aussi bien lors de la fabrication que de l'utilisation du produit; garantie de la longévité du produit.

### La filosofía Valcucine

Durante muchos años la industria tuvo como objetivo principal el provecho, dejando en segundo término elementos importantes tales como la calidad, seguridad y atoxicidad de los productos, y descuidando el respeto por el medio ambiente y el hombre. Todo ello produjo la destrucción de recursos, la contaminación de tierra, agua, aire y la acumulación de una gran deuda frente a la naturaleza, que será heredada por nuestros hijos. En los umbrales del tercer milenio, razones prácticas y éticas nos imponen hacer marcha atrás, para transformar la economía destructiva de la era industrial en un sistema que restablezca la salud de nuestro planeta y mejore nuestra calidad de vida. Valcucine desde hace muchos años trabaja poniendo en pri-

mer término, por un lado la satisfacción de las exigencias del usuario en el marco de la funcionalidad, de la ergonomía y de la seguridad del hombre, por el otro lado el cuidado por la naturaleza. La empresa promueve un sistema de equilibrio entre uso y reposición de los recursos medioambientales, enfocando su producción en los principios de ecocompatibilidad: menor consumo de materias primas y energía; realización de productos con materiales reciclables; reducción de las emisiones tóxicas y de las sustancias químicas contaminantes, tanto en fase de producción.





# Artematica

design Gabriele Centazzo





Artematica Noce Tattile. Con un rigore formale assoluto e contemporaneo, Valcucine ha realizzato una cucina che, attraverso la matericità del legno e la tattilità delle sue superfici, intraprende una nuova strada verso un design caldo e naturale. Il cuore, però, grazie alle basi Invitrum, è tecnologico ed è il frutto di una ricerca avanzatissima, nel rispetto dell'uomo e dell'ambiente. Basi Invitrum su richiesta.





"Tattile" walnut Artematica. Using absolute and contemporary formal rigour, Valcucine has created a kitchen that takes a new path towards a warm and natural design by using the texture of wood and the natural feel of its surfaces. Thanks to the Invitrum base units, its heart is technological and results from extremely advanced research that respects Man and the environment. Invitrum base units on request.









Artematica Olmo Tattile. Legno e porfido, accostati a basi in vetro "grigio fuoco" e a una cappa in acciaio: superfici calde e fredde, naturali e tecnologiche si alternano in una cucina dai volumi rigorosi. È l'ambiente ideale per una condivisione informale, assicurata anche dal tavolo "Fratavolo" e dalle panche in olmo completamente in legno massello. Una nicchia attrezzata con scaffalatura in alluminio, chiusa da ante scorrevoli in vetro trasparente, completa la composizione.





"Tattile" elm Artematica. Wood and porphyry together with "fire grey" glass base units and a steel hood: cold and warm, natural and technological surfaces alternate in a kitchen with rigorous volumes. This is the ideal setting for an informal get-together, emphasised by the "Fratavolo" table and by the elm benches in solid wood throughout. The arrangement is completed by an alcove fitted with aluminium shelving units and shut by sliding, transparent glass doors.









Artematica Inox. Il blocco funzionale in acciaio nella zona operativa si giustappone a due volumi: le basi a terra e una moderna madia in rovere. La varietà e la leggerezza di questa composizione sono sottolineate dalla presenza di forme e oggetti unici: la cappa "Libera", il pensile "Ala", le sedie "Leonardo", il tavolo "Variabilis", la libreria "Fagus" (AL2698).





Stainless steel Artematica. The steel block for the work area rests on two volumes: on floor-standing base units and on a modern oak sideboard. The variety and lightness of this arrangement are emphasised by the presence of unique shapes and objects: the "Libera" hood, the "Ala" wall unit, the "Leonardo" chairs, the "Variabilis" table and the "Fagus" bookcase (AL2698).









Artematica Vitrum grigio cemento opaco e New Logica System (dettagli a pagina 60). Artematica Vitrum in matt cement grey and New Logica System (details on page 60).







Sistema divisorio in vetro per una suddivisione trasparente e leggera degli spazi domestici. È un programma versatile, realizzato in diverse varianti dimensionali. Le ante sono personalizzabili con disegni a progetto e scorrono su binari montati a soffitto e a terra con blocchetti dal minimo ingombro.





A glass partition system that offers a transparent and airy way of dividing domestic spaces, it is a versatile programme available in various sizes. The doors can be customised with drawings supplied by the customer and they slide on ceiling and floor mount tracks using small and discreet roller blocks.



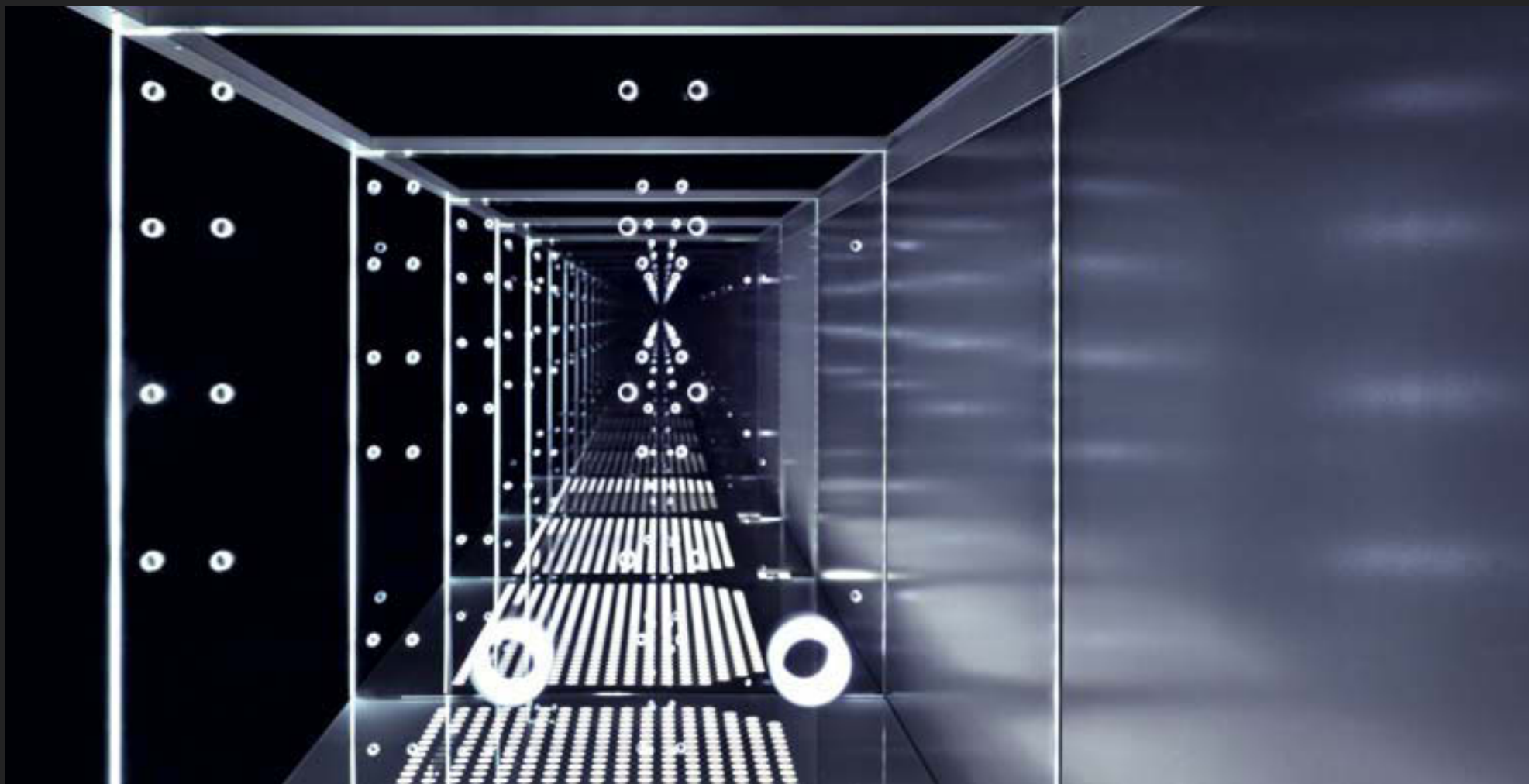




Razionalità e funzionalità, sono da sempre le linee guida dell'ergonomia Vacucine. Tra le tante possibilità c'è quella di inserire nella composizione una colonna d'angolo attrezzata: pratici cestelli in filo d'acciaio sono ancorati all'anta, altri scorrono all'interno del mobile grazie a un meccanismo azionato semplicemente attraverso l'apertura e la chiusura dell'anta.  
Rationality and functionality have always been the guidelines of ergonomics by Valcucine. One of the many possibilities consists in adding an accessorised corner tower unit to the arrangement: practical steel wire racks are anchored to the door while others slide inside the unit thanks to a mechanism that works by simply opening or closing the door.



Invitrum è il primo sistema di basi al mondo costruito completamente in alluminio e vetro. Rispetta in pieno le regole del design ecosostenibile: dematerializzazione, riciclabilità, riduzione delle emissioni tossiche e lunga durata. Con le basi Invitrum si elimina il raddoppio dei fianchi: tra due elementi c'è un unico fianco in vetro di 10 mm di spessore.



Invitrum is the first base unit system in the world to be constructed entirely from aluminium and glass. It fully respects the rules of eco-sustainable design: dematerialisation, recyclability, reduction of toxic emissions and durability. The Invitrum base units eliminate double side panels: there is just one 10mm thick glass side panel that divides two units.

# Il Vetro Valcucine



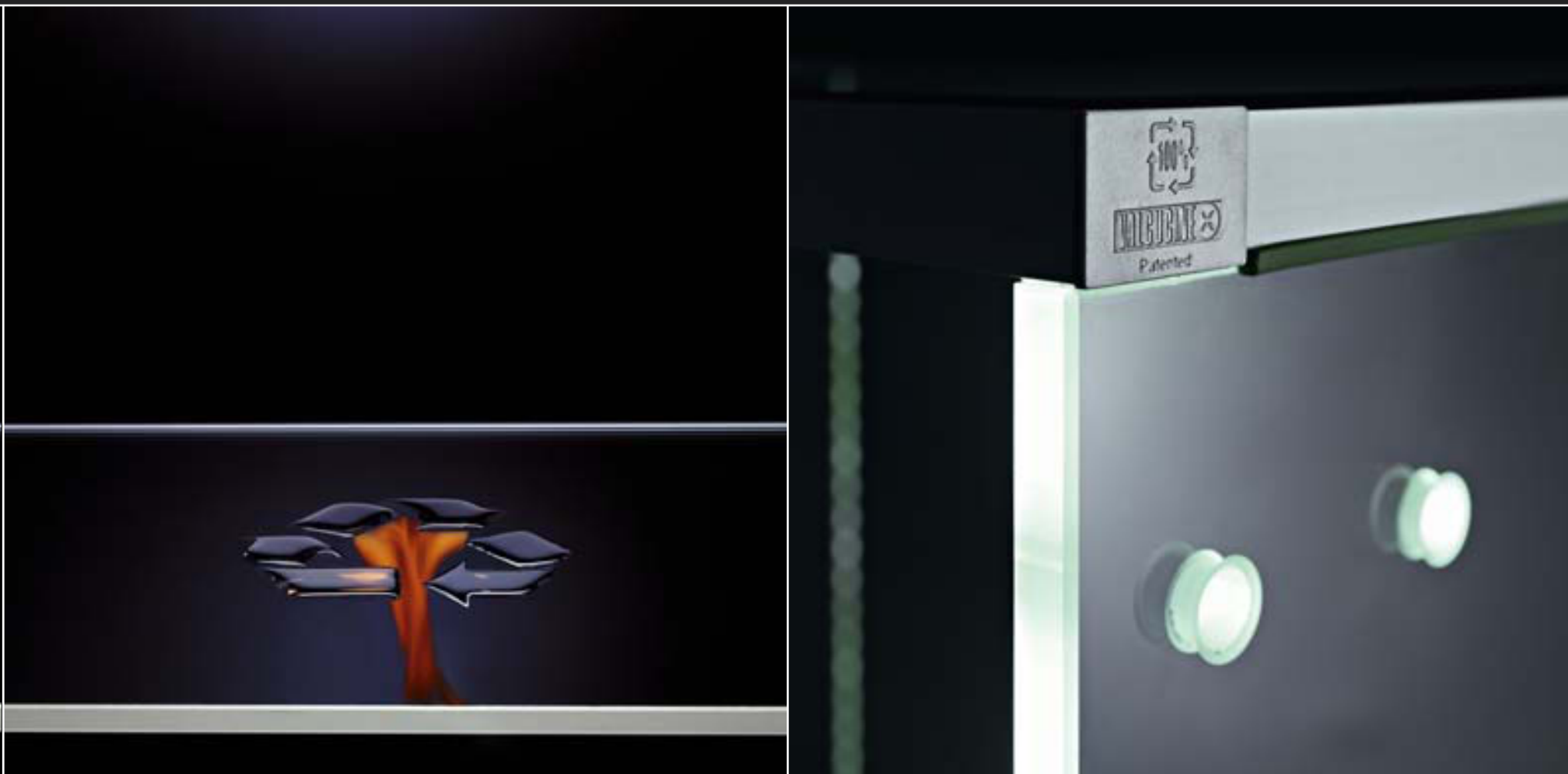
Garantito 15 anni - Guaranteed for 15 years



Verniciato all'acqua - Painted with water-based varnish



# Valcucine's glass



100% Riciclabile - 100% Recyclable



L'intarsio artigianale su vetro  
Handicraft inlay on glass





Artematica Vitrum Arte rappresenta l'evoluzione della tradizione artigianale. Grazie a una speciale tecnica manuale di pellicola ad intarsio, sviluppata da Valcucine, il vetro può essere personalizzato in maniera versatile e creativa con disegni unici. Ante e fianchi dei mobili diventano veri e propri oggetti d'arte, rendendo inimitabile ogni composizione (personalizzazione di Artedeisa).



Artematica Vitrum Arte is the evolution of handcraft tradition. Thanks to a special handcraft film inlay technique developed by Valcucine, glass panels can be customised in a versatile and creative way using unique drawings. Furniture doors and side panels become real works of art and every arrangement becomes inimitable (customised by Artedeisa).



L'eleganza e l'originalità di Artematica Vitrum in versione open space. Qui l'isola in vetro è presentata con basi e piano in "bianco puro lucido" ed è accostata a un canale in granito "nero assoluto". Il blocco-armadi, con ante complanari scorrevoli, è personalizzato dall'artista Ugo Nespolo.





The elegance and originality of Artematica Vitrum in an open space version. Here, the glass island has "gloss pure white" base units and tops and is combined with an "absolute black" granite back section. The block of cupboards with their pullout sliding doors is customised by the artist Ugo Nespolo.



Un altro esempio della versatilità del sistema Vitrum Arte. L'opera intarsiata sulle ante delle colonne in nicchia è dell'artista Sandro Chia. In primo piano risalta l'isola Vitrum con basi "rosso lucido" e canale attrezzato in acciaio.





Another example of the versatility of the Vitrum Arte system. The work of art inlayed on the doors of the alcove-fitted tower units is by the artist Sandro Chia. The Vitrum island with its "gloss red" base units and steel equipped back section stands out in the foreground.





La sospensione delle basi accentua la leggerezza della cucina, la personalizzazione "Pop" di Artedeisa la rende unica. Con Vitrum Arte tutto è possibile: basta solo scatenare la fantasia e giocare con le forme e i colori per rendere la cucina intimamente personale. Cappa e lavastoviglie si mimetizzano perfettamente dietro le ante della cucina, per ricomparire solamente quando serve.



The wall-hung base units set off the light and airy soul of the kitchen while the "Pop" customisation by Artedeisa turns it into a really unique creation. Everything is possible with Vitrum Arte: simply let your imagination loose and play with shapes and colours to create an intimately personal kitchen. The hood and the dishwasher are perfectly concealed behind the kitchen doors and reappear only when needed.



Il cuore di Artematica Multiline è in laminato stratificato Valcucine, un materiale resistente all'acqua, alle contusioni e al colore e facilmente pulibile. La superficie di questa cucina può essere realizzata in alluminio rigato, ma il design Valcucine consente di accostare molti materiali e infiniti colori, per rendere originale ogni composizione. La boiserie è in vetro "rosso lucido" e legno.



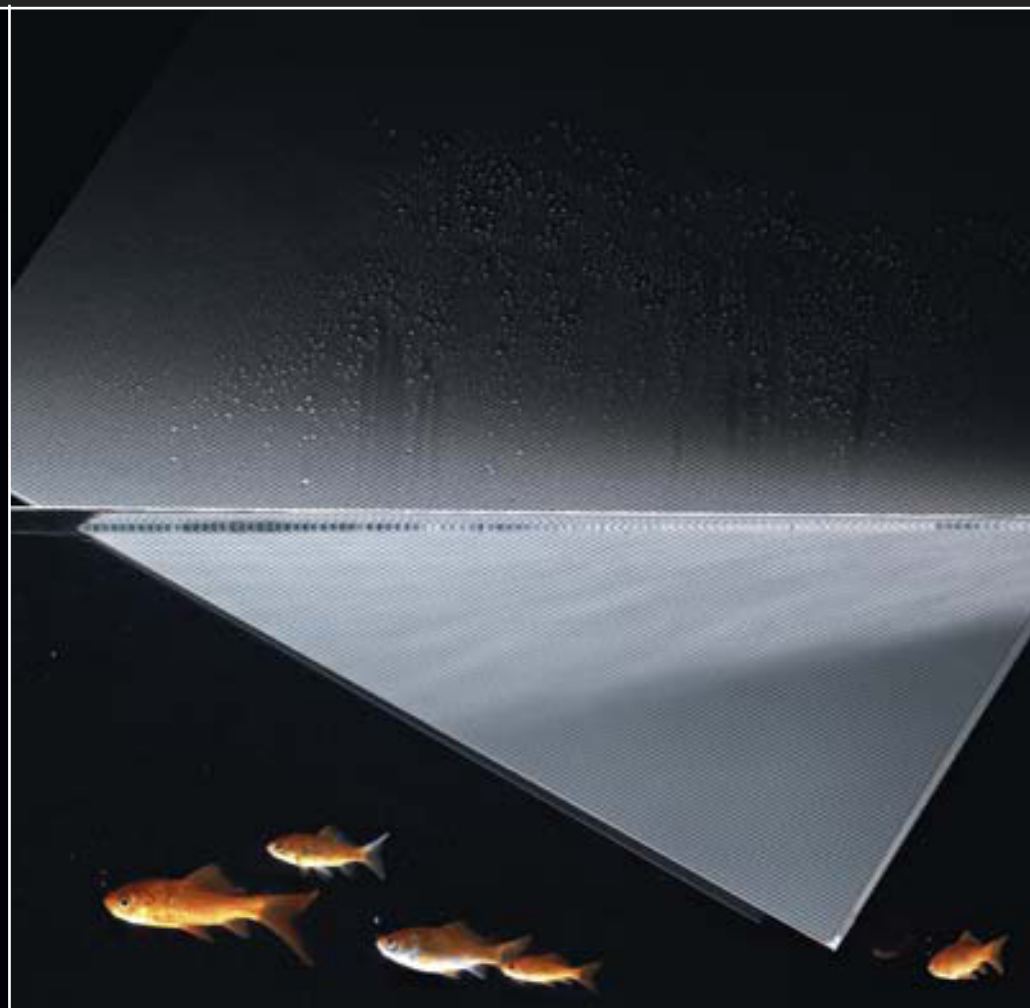


The heart of Artematica Multiline is in layered laminate, a material that resists to water, bruising and heat and is easy to clean. The surface of this kitchen is available in ruled aluminium but Valcucine's design makes it possible to combine many materials and an endless array of colours to make each arrangement really original. The wall panelling is in "gloss red" glass and wood.

# Il laminato stratificato Valcucine

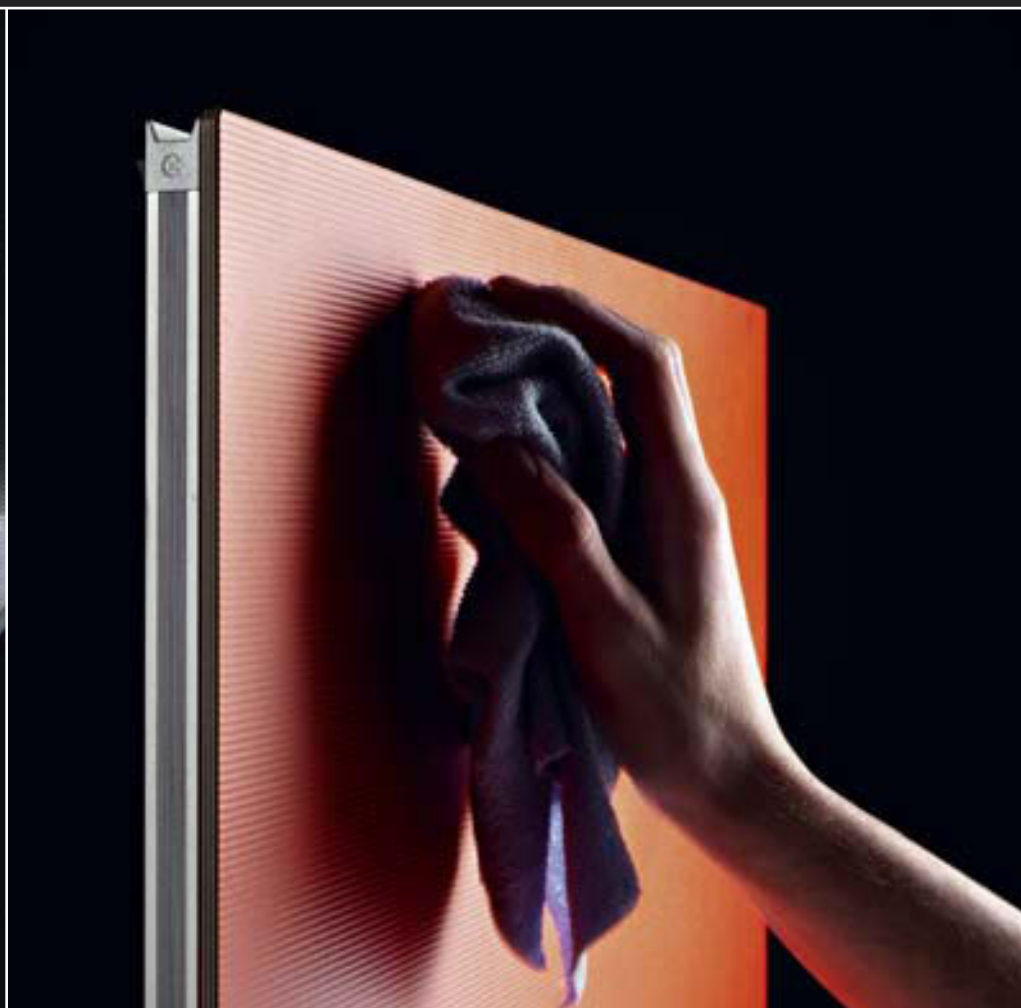


Resistente al calore - Heat-resistant



Eccezionale resistenza all'acqua - Exceptional water-resistance

# Valcucine's layered laminate



Facile da pulire - Easy to clean



Minimo spessore, massima resistenza - Minimum thickness, maximum resistance









L'isola Artematica Multiline "senape lucido", accostata a un piano aggettante in granito "grigio imperiale" e a una zona lavaggio con canale attrezzato. La libreria "8 mm" è in alluminio alveolare.  
The Artematica Multiline island in "gloss mustard" is combined with a projecting top in "imperial grey" granite and a washing-up area with an equipped back section. The "8 mm" bookcase is in honeycomb-core aluminium.



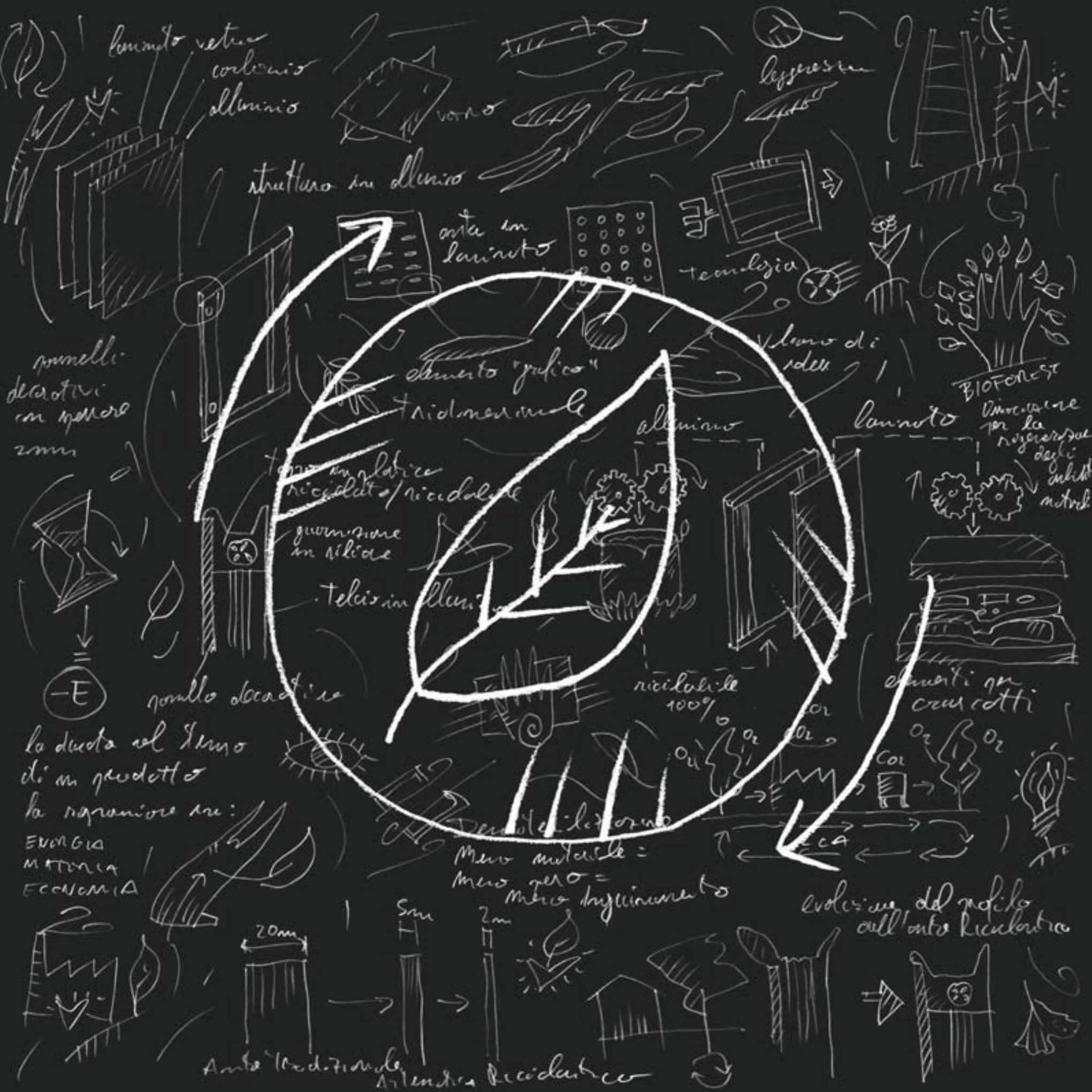












laminato vetro  
carbonio  
alluminio

struttura in alluminio

porta in  
laminato

tecnologia

lavoro di  
idee

BIOFOREST

diversificare  
per la  
rigenerazione  
degli  
habitat  
naturali

laminato

termo in glicole  
riciclati/riciclabili

guarnizione  
in silicone

televisori in alluminio

alluminio

riciclabile  
100%

elementi già  
creati

-E

quello decorativo

la scelta del tipo  
di prodotto  
la riproposizione su:

ENERGIA  
MATERIA  
ECONOMIA

meno mutabile =  
meno peso =  
meno ingombro

evoluzione del ruolo  
dell'auto riciclabile

Ambiente tradizionale  
Ambiente Riciclabile

# Riciclantica

design Gabriele Centazzo







Riciclantica è la massima espressione del design ecocompatibile: minimo consumo di materie prime e di energia, lunga durata, riciclabilità, finiture atossiche. A un resistentissimo telaio strutturale in alluminio viene fissato un sofisticato pannello estetico di soli 2 millimetri di spessore: è l'anta più sottile al mondo. Tecnologia avanzata, leggerezza, superfici materiche sono le caratteristiche di questo programma. Le ante dei pensili in alluminio sono personalizzate con bugne "spindle".





Riciclantica is the utmost expression of eco-compatible design: minimum consumption of raw materials and energy, long durability, recyclability and non-toxic finishes. A sophisticated finishing panel that is only 2 mm thick is applied to a very resistant aluminium structural frame: the result is the slimmest door in the world. Innovative technology, lightness and textured surfaces are the main features of this line. The doors of the aluminium wall units are customised with a raised "spindle" decor.











Riciclantica Vetro. La leggerezza della composizione è completata da Aerius, il grande pensile in alluminio e vetro che si apre con un dito, grazie al particolare contrappeso meccanico che sovrasta l'anta.  
Glass Riciclantica. The light and airy appeal of this arrangement is completed by Aerius, the large wall unit in aluminium and glass that opens at the touch of a finger thanks to the special mechanical counterweight above the door.



Riciclantica sospesa è ancora più leggera. Cestoni in alluminio anodizzato naturale e alluminio nero bugnato sono avvolti da un piano e da fianchi in vetro colorato. L'armadiatura a sinistra è caratterizzata da grandi ante complanari scorrevoli e da una superficie tridimensionale bugnata.





The wall-hung version of Riciclantica is even lighter. Natural anodised aluminium and ridged black aluminium jumbo drawers are wrapped in a lacquered glass top and end panels. The cupboard unit on the left features large pullout sliding doors and a three-dimensional ridged surface.





La composizione nasconde alla vista la lavastoviglie, i cassetti e i cestoni attrezzati con fondo in vetro e guide cubicate carbonio.  
The arrangement hides the dishwasher, the drawers and the accessorised jumbo drawers with their glass bottom panels and their carbon-finish runners from view.





# New Logica System

design Gabriele Centazzo

Il nuovo schienale attrezzato Valcucine è in grado di contenere, organizzare e nascondere ogni attrezzatura utile in cucina: scola-piatti, bilancia, prese elettriche e Usb scorrevoli su binari in alluminio, monitor, piccoli elettrodomestici, mensole in vetro, contenitori estraibili per spezie, alimenti o accessori, portabottiglie, rubinetto, ganci portamestoli, portarotoli, portacoltelli...

New Logica System è illuminato da pratici e moderni led a risparmio energetico.

The new Valcucine equipped back panel is capable of containing, organising and concealing all the equipment used in the kitchen: dish-drainer racks, weighing scales, electric sockets and USB ports that slide on aluminium tracks, a monitor, small household appliances, glass shelves, pullout spice jars, food or accessories, bottle-racks, a tap, utensil hooks, kitchen-roll holders, knife-racks...

New Logica System is illuminated by practical and modern, energy-saving led lights.

Tutto a portata di mano, tutto in ordine in un attimo.





Everything on hand, everything tidy in an instant.















In primo piano lo schienale attrezzato New Logica System e, sullo sfondo la scaffalatura multiuso modulare in alluminio e vetro, perfettamente bifacciale, aperta o chiusa da ante scorrevoli trasparenti. Scatole in legno grezzo completano questo sistema, pensato da Valcucine per organizzare, ordinare e suddividere gli oggetti della cucina, del soggiorno o dello spazio home office.





New Logica System in the foreground and in the background the multi-purpose, modular, shelving unit in aluminium and glass, perfectly two-sided, available either open or shut by transparent sliding doors. Natural, unfinished wooden boxes complete this system created by Valcucine to organise, tidy up and separate the objects in the kitchen, in the living room and in the home office area.









“Living” è un sistema componibile ed estremamente personalizzabile, pensato per un soggiorno che si fonde con l'ambiente cucina e per l'home office.

Un design pulito e lineare dove la materia è protagonista, esaltata ma non snaturata: all'eleganza del vetro e dell'alluminio, si accostano il calore del legno massello dei tavoli, delle panche, delle librerie.

Il programma è caratterizzato dalla compresenza di mobili contenitori, boiserie con mensole o vetrine, librerie e scaffalature, piani d'appoggio, panche sospese o a terra: tutti elementi di una composizione organica, da vivere quotidianamente con la massima naturalezza.

Il mobile-panca è costituito da solidi contenitori sospesi che diventano sedute comode e informali. Speciali barre d'acciaio sostengono la struttura e permettono di sopportare pesi notevoli e forti sollecitazioni.

“Living” is a modular and very customisable system designed for a living room that blends with the kitchen and for the home office. A clean-cut and linear design in which the star is matter that is set off but not altered: the warmth of solid wood for the tables, benches and bookcases is combined with the elegance of glass and aluminium.

This line is distinguished by the simultaneous presence of storage units, wall panelling with shelves or glass display units, bookcases and shelving units, tops and wall-hung or floor-standing benches: all elements of an organic arrangement to be lived in day-to-day, naturally.

The bench-unit is made up of sturdy wall-hung units that become comfortable, informal seats. Special steel hanging bars support the structure, allowing the bench to carry very heavy weights and withstand lots of stress.



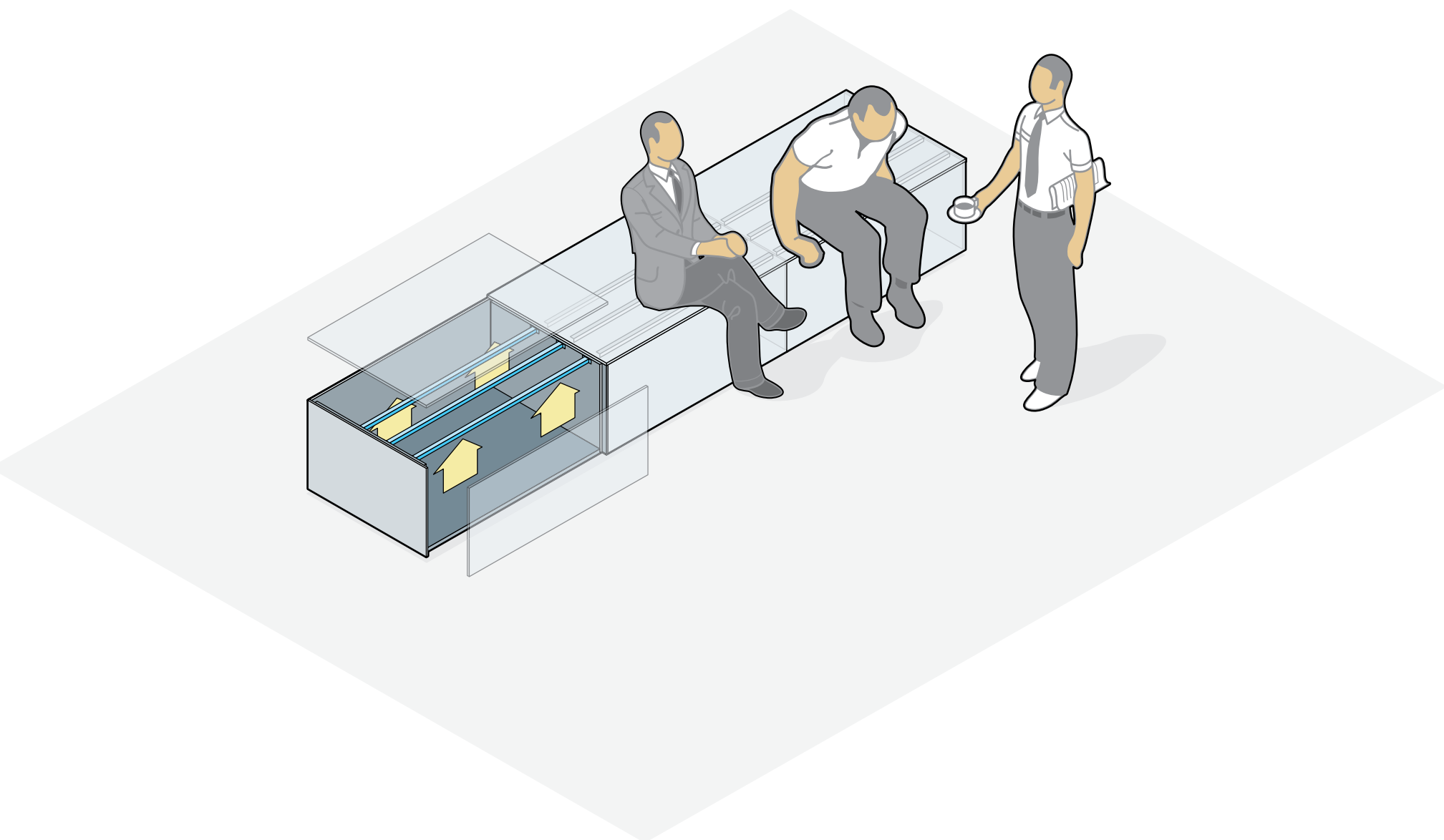
Sistema componibile di armadiature pensili, basi e panche sospese (con top fisso o scorrevole) con funzione di contenimento e quella di seduta. Tutum è progettato per arredare con la massima flessibilità e versatilità la zona giorno di ogni casa.





A modular system of wall-hung cupboard units, base units and benches (with fixed or sliding tops) used for storage purposes and as seats. Tatum has been designed to furnish the living room area of any home in a very flexible and versatile way.





Boiserie minimale accessoriabile con elementi compositivi incassati e a scomparsa, che consentono di interpretare le più diverse esigenze del living contemporaneo. Mix di materiali, mensole liberamente posizionabili, ante vetrate scorrevoli, illuminazione led costituiscono l'ossatura di questo sistema fondato sulla dematerializzazione e sulla riciclabilità di ogni suo componente.

Minimal wall panelling that can be fitted with built-in and concealed elements capable of interpreting the most varied contemporary living requirements. A mixture of materials, shelves that can be positioned at will, sliding glass doors and led lights make up the backbone of this system based on the dematerialisation and recyclability of all its components.





La relazione in un ambiente informale è il risultato di questa composizione. Con pochi elementi (un pensile in alluminio alveolare, una panca-contenitore in vetro, un tavolo con panche in noce tattile) la casa vive e diventa luogo privilegiato per la socializzazione e la condivisione dello spazio e delle emozioni.



Relating to others in an informal setting is the result of this arrangement. The home comes to life and becomes a privileged place in which one can socialise and share spaces and emotions thanks to just a few units (a honeycomb-core aluminium wall unit, a glass storage bench, a table with benches in "tattile" walnut).









Nel Living Valcucine design e tecnologia si coniugano armoniosamente. La struttura sottile e solida di questa scrivania sospesa consente di integrare l'home office nello spazio living. L'attenzione si concentra anche sull'ergonomia: tutti i cavi scompaiono all'interno dello spessore, evidenziando il carattere funzionale e l'estrema pulizia estetica del progetto.

Design and technology combine harmoniously in Valcucine's Living line of furniture. The slim and sturdy structure of this wall-hung desk makes it possible to add a home office to the living room area. Attention is also concentrated on ergonomics: all the wiring disappears in the desk, emphasising the functionality and extreme linear purity of this project.



Il sottile sostegno in alluminio garantisce sicurezza e solidità alle panche sospese -  
The slim aluminium support guarantees safety and solidity to the wall-hung benches



Tutti i cavi scompaiono in un attimo all'interno della panca -  
All the wiring disappears in an instant inside the bench



I cavi nascosti mantengono un'estetica pulita e ordinata -  
The concealed cables preserve clean and tidy aesthetics



Il blocco chiusura impedisce ai bambini di chiudersi le mani tra anta e cestone (optional) -  
The optional safety mechanism for children prevents them from shutting their fingers  
between the door and the jumbo drawer





Design unico ed esclusivo dalla personalità forte e spiccata, LaCucinaAlessi nasce dalla fusione del design Alessi con l'innovazione Valcucine. Le linee morbide, sinuose e avvolgenti, l'estetica evocativa, la tecnologia ineccepibile, i migliori materiali e le finiture ricercatissime introducono in questo oggetto-cucina accenti fortemente intimi, emotivi e poetici.

A unique and exclusive design with a strong and striking personality, LaCucinaAlessi stems from a blend of Alessi design and Valcucine innovation. The soft, sinuous, enveloping and aesthetically evocative lines, the exemplary technology, the best materials and the very refined finishes add very intimate, emotional and poetic qualities to this object-cum-kitchen.



La composizione "Arco" concretizza bene la filosofia de LaCucinaAlessi. Le ante in vetro curvato avvolgono e proteggono, assicurano ed emozionano. L'assenza di spigoli è una precisa scelta estetica che si traduce in un vantaggio ergonomico: la sicurezza, innanzitutto per i bambini.





The “Arco” arrangement perfectly embodies the LaCucinaAlessi philosophy. The curved glass doors envelop and protect, reassure and move. The absence of sharp edges or corners is a precise aesthetic choice that becomes an ergonomic advantage: safety first, especially for children.



Inconsuete personalizzazioni decorano le ante in laminato stratificato: sono motivi che richiamano il pizzo macramè, evocando antichi sapori artigianali e il ticchettio dei ferri del passato. Disegni dell'artista Alessandro Mendini che reinterpretano la tradizione, dando vita a una nuova leggerezza decorativa.





Unusual customisations decorate the layered laminate doors: the decors remind one of macramé lace and bring to mind old flavours of handmade delicacies and the ticking sound of knitting needles. Drawings by the artist Alessandro Mendini that reinterpret tradition and bring a new decorative lightness to life.

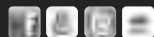






Product design and art direction: Gabriele Centazzo  
Text: Gabriele Centazzo, Marco Angelillo  
Executive art direction: Enrico Zanetti  
Graphic Design: Gianluca Gruarin  
Photo: Gianni Antoniali | Ikon  
Photo pag. 46/47/54/55/86 : Nicola Picogna | Ikon  
Photo pag. 14/15/16/17/28 : Udo Koehler  
Rendering pag. 32/33/34/35 : Lara Santin  
Photolithography: Luce Group  
Printing: Arti Grafiche Friulane / Imoco spa  
Art buyer: Doris Andreutti & Paola Zanetti

[www.valcucine.it](http://www.valcucine.it)



Stampato su carta GardaMatt Art 150 gr/m<sup>2</sup>, FSC , resistente all'invecchiamento e prodotta in ambiente neutro senza acidi.  
Printed on GardMatt Art 150 gr/m<sup>2</sup>, FSC paper, resistant to ageing and produced in a neutral environment without acids.



January 2012

## Valcucine SpA

Via L. Savio 11 / 33170 Pordenone, Italy  
Tel. +39 0434 517911 Fax +39 0434 572344  
[www.valcucine.it](http://www.valcucine.it) [info@valcucine.it](mailto:info@valcucine.it)





